

图书基本信息

书名：<<著名童话五则/朗文经典读名著学英语>>

13位ISBN编号：9787500131328

10位ISBN编号：7500131321

出版时间：2012-1

出版单位：中国对外翻译出版公司

作者：（英）斯旺，（英）韦斯特 改写，陈丽辉 译

页数：109

译者：张治中

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

致学习者 每周读一部英文名著，7天快速提升阅读力！

近年来，随着英语素质教育越来越受到重视，教师、学生和家长都认识到进行大量原版英语阅读对于学好英语的重要性，国家教育部颁布的《英语课程标准》也对学生课外英语阅读提出了更高的标准和要求。

为全面提升英语学习者的阅读能力，给英语学习者提供一个原汁原味的英语学习环境，中国对外翻译出版有限公司隆重推出“朗文经典·读名著学英语”阅读系列。

本系列丛书针对中国英语学习者的学习习惯。

采用中英文对照编排的形式，通过典雅精美的译文、准确实用的注释、精心设置的栏目等，扫除了读者的阅读障碍，帮助读者在了解原著内容的同时提升英语综合能力。

丛书根据词汇控制理论，共分为9个级别，为不同水平的读者提供符合其词汇量水平的优秀读本。

内容概要

在不列颠群岛乃至整个西方世界，亚瑟王和他的圆桌骑士是最令人神往的传说之一，是英国人心中正义与希望的象征。

在野蛮黑暗的年代，正是这群勇敢、坚强的英雄驱逐了强敌，使群岛各部归于统一，带领不列颠人找到光明。

亚瑟王的故事对西方文学产生了巨大的影响，是破解西方文学的密钥之一。

作者简介

译者:张治中 改编:(英)D.K.斯旺、M.韦斯特

书籍目录

简介

第1章 亚瑟王与默林

第2章 神剑埃克斯卡利布尔

第3章 维维恩与默林

第4章 梅利格伦斯爵士

第5章 特里斯特拉姆爵士

第6章 圣杯

第7章 亚瑟王之死

章节摘录

从前有一个人，他有三个儿子，分别叫汤姆、鲍勃和杰克。

汤姆去给一个做桌子和别的木器的人干活。

他十分勤劳地干了一年，到一年工作期满时，那人给了他一张桌子。

那是一张木头桌子，看起来和其他旧桌子没有什么两样，但是它却是一张魔桌。

如果你对它说“开饭”，桌面上立刻就摆满了好吃的东西。

汤姆很高兴。

他走过了一个又一个国家，来到一座又一座城市，无论走到哪里，他总是快乐的。

每当他想要食物的时候，不管是在屋里、地里，还是在路边，只要他放好桌子，说一声“开饭”，桌子上立刻就摆满了好吃的东西。

在旅途中他来到一所房子，对房子的男主人说：“我可以在这里过夜吗？”

” 主人说：“可以，你可以在这里过夜，但是我不能给你食物。”

” 汤姆说：“不用给我食物，你还可以和我一起吃。”

” 然后他放下桌子，说了声“开饭”，马上桌子上就摆满了美食，于是他们就坐下吃了起来。

可这个人是个坏人。

他想：“我必须得到这个男孩的桌子。

它会给我带来食物。

我要把得到的食物卖给别人。

” 汤姆睡了以后，那男子拿来另一张桌子，用它替换了魔桌。

第二天早晨汤姆扛起桌子，向他父亲的住宅走去。

他不知道桌子已经被人替换过了。

正午时分，他来到了父亲的住宅。

老人看到了儿子，非常高兴。

“你一直在干什么。

儿子？

” 他问。

“我一直在做桌子。

” 汤姆答道。

“那是一种非常好的工作。

” 汤姆的父亲说。

“那你远游在外。

带回了什么东西？

” “我带来了这张桌子。

” 汤姆说。

汤姆的父亲看了看桌子，说道：“你这张桌子做得并不漂亮。

它很旧了，而且做工粗劣。

” “它是一张魔桌，” 汤姆说，“只要我把它放下来，说一声‘开饭’，它立刻就摆满了好吃的东西。

把你所有的朋友都请来，看看这张桌子有多么好。

看我能给他们提供多么好吃的食物。

” 于是汤姆的父亲请了所有的朋友。

他们都到了以后，汤姆把桌子放到他们面前，说了声“开饭”。

可是那桌子没有反应：它就像别的普通旧桌子一样待在那儿。

可怜的汤姆这才明白，他的桌子已被那个坏人偷走了。

汤姆非常郁闷，就跑出了家门。

他又去干活了。

<<著名童话五则/朗文经典读名著学英语>>

还是做桌子。

他给弟弟杰克写了一封信，把关于魔。

桌和那坏人的事都告诉了他。

鲍勃在一个有许多头驴的人那里干活。

一年过去了。

那人对他说道：“你一直辛勤工作。

所以我要给你一件东西。

我把这头驴子给你。

这驴不能骑。

但是它却是一头非常棒的驴。

” “你为什么说它棒，”鲍勃问，“如果不能骑的话？”

” “这是一头魔驴，”那人说，“它能吐出金币来。

你在它的嘴边放一个匣子，说一声‘布利克尔布利特’，金币就会从它嘴里落到匣子里。

匣子里会盛满金币。

” “那可是一件大好事。

”鲍勃说。

然后鲍勃就动身旅行去了。

他无论走到哪里，总会得到他想要的最好的东西。

每逢他的钱都花光了时，他就说一声“布利克尔布利特”，马上他的匣子就像以前一样满了。

过了一段时间，他想：“我要回到我父亲身边去。

”于是他动身踏上回家的路。

后来他碰巧也来到了汤姆曾寄宿的地方。

“我可以在这里过夜吗？”

”鲍勃问。

“可以，”那人说，“只要你把膳食和床位钱给我。

” “钱！”

”鲍勃叫道。

“你要多少就给你多少。

”鲍勃吃过饭，那人便过来向他要钱。

鲍勃把手伸到外衣口袋里，想拿一个小金币给他——可是口袋里没钱。

“等着，”鲍勃说，“我再去拿点钱来。

”然后他拿了个匣子，去了房后他拴驴子的茅棚。

那人心想：“我要看看他把钱藏在哪儿。

夜里等他睡着后，我就去把钱取走。

”他看到鲍勃进了茅棚，便跟了过去，从茅棚墙上的一个小洞往里窥探。

鲍勃把匣子放在驴子面前，说了声“布利克尔布利特”，很快匣子就满是金币了。

“这可是得到钱的好办法啊！”

”那人想，“我一定要把这头驴弄到手。

”因此到了夜里，鲍勃在床上睡大觉时。

那人进入茅棚，牵走了魔驴，把另一头毛驴拴在那里。

第二天一早，鲍勃牵上毛驴走了。

他还以为牵的是他自己的那头驴呢。

中午他到了父亲的住所。

老人见到儿子非常高兴。

“你一直在干什么，儿子？”

”老人问。

“我一直在照看驴子。

<<著名童话五则/朗文经典读名著学英语>>

”鲍勃说。

“你这次外出，带回了什么东西？”

”“一头驴子。”

”鲍勃说。

“一头驴子！”

”他的父亲说，“要是母牛就更好了。”

”“不错，”鲍勃说，“可这是一头魔驴。”

我只要一说‘布利克尔布利特’，它就吐出金币来。

把你的朋友们都叫来，我要给他们金币，要多少就给多少。

”他父亲所有的朋友都来了。

然后鲍勃把他的驴牵到他们面前。

“现在请看好，”他说，“我一说‘布利克尔布利特’，驴子就会吐出金币来——布利克尔布利特！”

”可是驴没有吐出金币。

可怜的鲍勃明白了，那坏人偷走了他的魔驴。

他跑出家门，又去干活了。

他给弟弟杰克写了一封信。

告诉他关于魔驴和那坏人的事。

杰克在给一个从森林里弄木材的人干活。

一年的活干完了，那人对杰克说：“你一直很勤劳。”

所以我要给你一件东西。

我要给你这个匣子，匣里有一根棍子。

”“谢谢你给我这个漂亮的匣子，”杰克说，“可是我不想要这根木棍。”

它看上去很普通，而我想把一件更美的东西放在这漂亮的匣子里。

”“这可是一根魔棍呢。”

”那人说。

“如果任何人对你不友善或不公正，你只要说‘棍子，从匣子里出来！’

’然后棍子就会跳出匣子，开始揍那个人。”

它会打个不停，可你只要说一声‘棍子，回到匣子里去！’

’它就会停止打那个人。”

回到匣子里去。”

”杰克谢过他。

收下匣子。

然后就上路了。

在旅途中他从来不怕任何人。

如果遇到坏人。

他就说一声“棍子，从匣子里出来！”

”那根棍子很快就会把那个人打得没命似地跑开了。

P11-19

编辑推荐

看童话怎能不看《格林童话》、《安徒生童话》和《一千零一夜》？

本书《著名童话五则》从上述三部童话故事集中精选了五则童话代表作品，包括：《桌子、驴子和棍子》、《王子和他的仆人们》、《玻璃匣子》、《渔夫和巨人》和《白鸟》，由D.K.斯旺改编而成，是英汉对照版本。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>